

Economic and Social Council

Distr.: General 12 July 2010

Original: English English and French only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Brakes and Running Gear

Sixty-eighth session

Geneva, 21–23 September 2010 Item 5 of the provisional agenda

Regulation No. 90 (Replacement brake linings)

Proposal for amendments to document ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/23/Rev.2

Submitted by the expert from the European Association of Automotive Suppliers \ast

The text reproduced below was prepared by the expert from the European Association of Automotive Suppliers (CLEPA) to amend document ECE/TRANS/WP29/GRRF/2009/23/Rev.2 introducing requirements for replacement discs and drums in Regulation No. 90. It is based on Informal document No. GRRF-67-14-Rev.1. The modifications to the current text of ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/23/Rev.2 are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

^{*} In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006–2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

I. Proposal

Paragraphs 2.3.1.1. and 2.3.1.2., amend to read:

- "2.3.1.1. in the case of motor vehicles, is a brake disc/drum having type approval in accordance with Regulation No. 13 or 13H and which fulfils the conformity of production requirements of these regulations covered by the vehicle braking system type approval according to Regulation No. 13 or 13-H.
- 2.3.1.2. in the case of trailers,
 - (a) is a brake disc/drum having type approval in accordance with Regulation No. 13 and which fulfils the conformity of production requirements of this Regulation.
 - (b) is a brake disc/drum which is part of a brake for which the axle manufacturer owns a test report according to Annex 11 of Regulation No. 13."

Paragraphs 2.3.3.2. and 2.3.3.3., amend to read:

- "2.3.3.2. "Identical brake disc.": Is a replacement brake disc which is chemically and physically identical in every respect with the exception of the vehicle manufacturer mark, which is absent, to the original brake disc. Furthermore the brake disc is produced under the same production and quality assurance systems and conditions as for the original parts pursuant to paragraph 2.3.1.

 The identical part is provided with a durably legible mark from the part manufacturer.
- 2.3.3.3. "Identical brake drum": Is a replacement brake drum which is chemically and physically identical in every respect with the exception of the vehicle manufacturer mark, which is absent, to the original brake drum. Furthermore the brake drum is produced under the same production and quality assurance systems and conditions as for the original parts pursuant to paragraph 2.3.1. The identical part is provided with a durably legible mark from the part manufacturer."

Paragraph 5.3.2.1., add footnote $\frac{*}{}$ /, to read:

- "5.3.2.1. Approval authorities must ensure, before granting an approval that suitable arrangements exist between the part and the vehicle manufacturer for the interchange of information to verify the "identical requirement" as per the definition of paragraphs 2.3.3.2. and 2.3.3.3. */
- */ Suitable arrangements means that the applicant for approval shall demonstrate that he supplies the brake discs or drums to the vehicle manufacturer for original equipment purposes.

Paragraph 6.2.1.4., amend to read:

"6.2.1.4. each package shall contain fitting instructions in an official ECE language, supplemented by the corresponding text in the language of the country where it is sold:"

Paragraph 12., amend to read:

"12.1. As from the official date of entry into force of the 02 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant approval under this Regulation as amended by the 02 series of amendments.

- 12.2. As from 24 months after the date of entry into force of the 02 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant approvals to replacement discs and drums only if the component type to be approved meets the requirements of this Regulation.
- 12.2.3. Even after the date of entry into force of the 02 series of amendments, brake lining assembly and drum brake lining approvals to the 01 series of amendments to the Regulation shall remain valid and Contracting Parties applying the Regulation shall continue to accept them and shall not refuse to grant extensions of approval to the 01 series of amendments to this Regulation.
- 12.3.4. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to allow fitting or use on a vehicle in use of a replacement brake lining assembly approved to this Regulation in its original, unamended form."

II. Justification

Paragraphs 2.3.1.1. and 2.3.1.2.

- 1. Approvals according to Regulations Nos. 13 and 13-H are not part approvals, but braking system approvals.
- 2. Parts/vehicle systems are not obliged to fulfil Conformity of Production (COP), but the manufacturer of these parts/systems is obligated.
- 3. When one obtains a type approval, it means the applicant is COP compliant.

Paragraph 2.3.3.2. and 2.3.3.3.

- 3. Requirements should not be in the definition.
- 4. If an approval is granted according to an UNECE Regulation, it means that the applicant complies with the requirements on quality assurance and COP.
- 5. It is not appropriate to state here different requirements for quality assurance.

Paragraph 5.3.2.1.

6. Footnote should be added to clarify the meaning of "Suitable arrangements".

Paragraph 6.2.1.4.

7. Fitting instructions in the language of the country where the product is sold should be enough.

Paragraphs 12.2. to 12.4.

8. Current wording should be addressed with the UNECE Guidelines (Document: TRANS/WP.29/1044).